

McKenna, Neil

De : Kim, Sabrina
Envoyé : Mercredi 21 octobre 2020 05:40
Stickney, Matt; Clow, Brian; Theis, Rick; Khalil, Samantha; Belliveau, Sébastien; Tran, Thi; Gagnon, Chantal
Objet : Première page du Journal de Québec

Ce matin, à la une du Journal de Québec, on peut lire un long article sur le contrat pour des ventilateurs conclu avec FTI

<https://www.iournaldemontreal.com/2020/10/21/des-millions-pour-un-ex-depute>.

Il y est écrit qu'un contrat d'un demi-million de dollars a été attribué à un fournisseur unique (FTI) qui est une entreprise qui ne se spécialise pas dans les ventilateurs et qui a été créée sept jours avant la signature du contrat, et que FTI a ensuite sous-traité tout le contrat à Baylis. Veuillez noter que la valeur du contrat de SPAC avec FTI (237 M\$) est accessible au public en ligne.

Voici un communiqué au sujet du partenariat : <https://ventilatorsforcanadians.com/ventilators-for-canadians-partnering-with-bayliss-medical-to-manufacture-ventilators-in-support-of-covid-19-response/>

Vous verrez dans l'article que FTI a accordé une entrevue au JDQ et a expliqué que c'est son entreprise qui a approché Baylis Medical pour travailler en partenariat avec elle afin de produire des ventilateurs.

Essentiellement, FTI trouve les pièces dont Baylis a besoin, et Baylis a l'expertise (et le brevet pour la conception du ventilateur) pour fabriquer le produit. Baylis Medical a dit au JDQ qu'elle n'avait jamais communiqué avec le GC au sujet de ce contrat, que tous ses engagements avaient été pris avec FTI et que c'est le consortium Vents for Canadians (associé à FTI) qui a d'abord approché le vice-président de Baylis à ce sujet.

Voici les principaux points abordés par les fonctionnaires de SPAC :

- SPAC a accordé un contrat à FTI pour des ventilateurs.
- SPAC ne joue aucun rôle dans les ententes conclues entre FTI et ses fournisseurs.
- Le gouvernement du Canada n'a pas attribué de contrats à Baylis Medical pour l'achat de fournitures en lien avec la COVID, y compris des ventilateurs.
- À la suite de la recommandation du groupe d'experts et à la demande de l'ASPC, SPAC a conclu un contrat de 237 millions de dollars avec FTI Professional Grade (un membre du consortium Ventilators 4 Canadians [V4C]) pour la fourniture de 10 000 ventilateurs.
- Par rapport aux autres contrats que le Canada a accordés pour des ventilateurs commerciaux et fabriqués au Canada, le prix unitaire en vertu de ce contrat est à la fois constant et comparable.

N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez des questions.

De : Kim, Sabrina

Envoyé : Mercredi 21 octobre 2020 05:22

À : Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>

Cc : Vaillancourt, Ann-Clara <Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>; Wellstead, Alex <Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Power, John (IC) <john.power@canada.ca>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <chelsea.kusnick@canada.ca>; Belliveau, Sébastien

<Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>; Khalil, Samantha <Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca>; Gagnon, Chantal <Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca>; Tran, Thi <Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca>; 'Caira, Celine (IC)' <celine.caira@canada.ca>; Power, Michael (IC) <michael.power@canada.ca>

Objet : RE: DEMANDES DES MÉDIAS CONCERNANT FTI/COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50 / Québecor & Globe

[...] son communiqué sur V4C date du 7 avril (jour de l'annonce du PM) et il est établi ici que Baylis travaille avec V4C, tandis que l'article dit que le contrat de sous-traitance avec FTI a été signé avec Baylis le 16 avril. À titre d'information.

Le consortium Ventilators for Canadians s'associe à Bayliss Medical pour fabriquer des ventilateurs à l'appui de la lutte contre la COVID-19. Le gouvernement fédéral appuie la fabrication de ventilateurs dont on a un besoin urgent au Canada.

TORONTO — le 7 avril 2020 — Ventilators for Canadians (V4C), un consortium d'entrepreneurs canadiens qui vise à aider les Canadiens à traverser cette pandémie, s'est associé à Baylis Medical, une entreprise canadienne spécialisée dans les appareils médicaux et plus particulièrement dans la cardiologie et la colonne vertébrale, pour fabriquer d'urgence des ventilateurs pour les hôpitaux du Canada.

Le gouvernement du Canada a annoncé aujourd'hui qu'il achète des ventilateurs faits au Canada auprès de plusieurs entreprises, y compris le partenariat V4C/Baylis, au moyen d'un processus accéléré.

Avec le soutien de V4C, Baylis tirera parti de ses solides capacités de fabrication de pointe pour accélérer la production du ventilateur Baylis V4C-560 et veiller à ce que les Canadiens aient accès à cet équipement médical essentiel. Le partenariat V4C/Baylis devrait commencer la fabrication et l'expédition dès que possible.

V4C est une nouvelle équipe de philanthropes et d'entrepreneurs qui s'efforcent de répondre à la demande de ventilateurs qui sauvent des vies et d'équipement respiratoire dont les Canadiens ont un urgent besoin. Avec des chaînes d'approvisionnement non fiables et, dans bien des cas, inexistantes, V4C croit qu'il est urgent que les Canadiens trouvent des solutions faites au Canada pour atténuer la grave menace de cette pandémie.

En plus de ce projet, V4C travaille à une solution plus immédiate pour remédier à la pénurie de ventilateurs et à d'autres projets pour répondre aux besoins en ventilateurs et en équipement respiratoire fabriqués au Canada.

CITATIONS

« Chez V4C, nous savons qu'il est urgent pour les Canadiens de trouver des solutions canadiennes pour atténuer la grave menace de cette pandémie », a déclaré Jim Estill, fondateur de V4C et chef de la direction de Danby.

« Nous sommes heureux de faire partie de cette équipe, dirigée par Neil Godara et un fabricant de calibre mondial comme Baylis Medical, pour fournir rapidement des ventilateurs « faits au Canada » en cette période critique, a dit Rick Jamieson, chef de la direction d'ABS Friction. V4C sera là pour apporter une force de fabrication supplémentaire au Canada, au besoin. »

FAITS EN BREF

Les ventilateurs éliminent la tension dans les poumons des patients, fournissent de l'oxygène et simulent les actions de la respiration, ce qui en fait des appareils essentiels pour la prise en charge des maladies respiratoires graves, comme la COVID-19.

Le gouvernement du Canada a commandé 30 000 ventilateurs à un groupe d'entreprises, et les livraisons commenceront en mai.

Le ventilateur Baylis V4C-560 est compact, léger et portable, et offre un soutien respiratoire aux enfants et aux adultes.

Le partenariat entre V4C et Baylis prévoit la fabrication de 10 000 ventilateurs.

À propos de Ventilators for Canadians. Ventilators for Canada (V4C) est une équipe grandissante de philanthropes et d'entrepreneurs qui ont uni leurs efforts pour trouver des solutions locales afin d'aider les Canadiens à surmonter cette urgence sanitaire sans précédent. Le consortium a été cofondé par Jim Estill, philanthrope reconnu et PDG de Danby, Rick Jamieson, PDG d'ABS Friction, Paul L'Heureux, PDG de Crystal Fountains et Scott Shawyer de JMP Solutions. V4C est un nouveau consortium qui s'efforce de répondre à la demande de ventilateurs qui sauvent des vies et d'équipement respiratoire dont les Canadiens ont un urgent besoin. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez www.ventilatorsforcanada.com. Renseignements à l'intention des médias : media@ventilatorsforcanada.com

De : Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-com.gc.ca>

Envoyé : Mercredi 21 octobre 2020 04:37

À : Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>

Cc : Vaillancourt, Ann-Clara <Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>; Wellstead, Alex <[\[com.gc.ca\]\(mailto:com.gc.ca\)>; fitz-morris, James \(SPAC/PSPC\) <\[james.fitz-morris@canada.ca\]\(mailto:james.fitz-morris@canada.ca\)>; Power, John \(IC\) <\[iohn.power@canada.ca\]\(mailto:iohn.power@canada.ca\)>;](mailto:Alex.Wellstead@onno-</p></div><div data-bbox=)

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC)

<chelsea.kusnick@canada.ca>; Belliveau, Sébastien <Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>; Khalil,

Samantha <Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca>; Gagnon, Chantal <Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca>;

Tran, Thi <Thi.Tran@pmo-cpnn.gc.ca>

Objet : Re : DEMANDES DES MÉDIAS CONCERNANT FTI/COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50 / Québecor & Globe

FYI - page couverture du JDQ –

<https://twitter.com/jdequebec/status/1318779045094563842?s=21>

Le 20 octobre 2020, à 19 h 22, Roy Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca> a écrit :

Non, il est traduit avant d'être envoyé. Il semble que le texte biffé montre les modifications qui n'apparaissent pas dans votre version ci-dessous pour une raison quelconque.

-----Message original-----

De : Vaillancourt, Ann-Clara [<mailto:Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>]

Envoyé : 20 octobre 2020 19:13

À : Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>

Cc : Wellstead, Alex <Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Power, John (IC) <john.power@canada.ca>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <chelsea.kusnick@canada.ca>; Belliveau, Sébastien <Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>; Khalil, Samantha <Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca>; Gagnon, Chantal <Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca>; Tran, Thi <Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca>; Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca>
Objet : Re : DEMANDES DES MÉDIAS CONCERNANT FTI/COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50 / Québecor & Globe

Cecely, allez-vous envoyer la version EN aux médias francophones?

Il y a une coquille dans le dernier paragraphe.

Ann-Clara Vaillancourt
Press Secretary II Attachée de presse
Office of the Prime Minister II Cabinet du premier ministre

Le 20 octobre 2020, à 18:50, Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca> a écrit :

Merci Cecely. Ça me va. J'ajoute quelques-uns de mes collègues pour information.

De : Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>
Envoyé : Mardi 20 octobre 2020 18:30
À : Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca>; Wellstead, Alex <Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca>; Vaillancourt, Ann-Clara <Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>
Cc : fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Power, John (IC) <john.power@canada.ca>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <chelsea.kusnick@canada.ca>
Objet : DEMANDES DES MÉDIAS CONCERNANT FTI/COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50 / Québecor et Globe

Bonjour,

Comme il a été mentionné, veuillez consulter les réponses ci-dessous aux deux demandes que nous avons reçues concernant les ventilateurs FTI, une de Québecor (à traduire) et la deuxième, du Globe. Tout d'abord, un journaliste de Québecor a parlé à l'entreprise.

Ce libellé a été approuvé par notre ministre, et nous faisons de notre mieux pour limiter les ajouts, car cela ne fera qu'ajouter plus de temps à la livraison des réponses du Ministère, la date limite étant déjà dépassée. Nous sommes désolés que le délai soit aussi court; le ministère ne nous a pas donné le temps de nous envoyer ceci. Cela est conforme à une réponse antérieure qui a été envoyée à Blacklocks sur le même sujet.

Merci,

Cecely

1.

Réponse média

Québecor

Richer, Jules (Québecor)

Date de réception de l'appel: octobre-13-20 à 11h25

Échéance: octobre-20-20 à 17h

Niveau 1 - COVID-19: Contrat pour des ventilateurs avec Baylis

QUESTIONS / RÉPONSES :

Q1. Quel modèle de ventilateur a été commandé? et Q2. Combien de ventilateurs ont été commandés?

R1-R2. Au nom de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), et tel que recommandé par un groupe d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et d'experts de la fabrication, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) a attribué un contrat de 237 millions de dollars à FTI Professional Grade Inc. pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560.

<https://recherche.ouvert.canada.ca/fr/ct/id/phac-aspc.C-2020-2021-01-00567><<https://recherche.ouvert.canada.ca/fr/ct/id/phac-aspc%2cC-2020-2021-01-00567>>

Q3. Est-ce que la compagnie Baylis Medical est associée comme sous-traitant au bénéficiaire du contrat, FTI Professional Grade?

R3. SPAC a attribué un contrat à FTI Professional Grade Inc. Baylis Medical est un sous-traitant de FTI Professional Grade Inc.

SPAC ne participe à aucune entente conclue dans le cadre de cette relation et traite directement avec FTI Professional Grade Inc. et ses fournisseurs.

Le gouvernement du Canada n'a attribué aucun contrat à Baylis Medical pour des approvisionnements liés à la COVID, y compris des ventilateurs.

Q4. Combien de ventilateurs ont été livrés jusqu'à maintenant?

R4. En date du 13 octobre, le Canada avait reçu plus de 3 000 ventilateurs dans le cadre de ses divers contrats, y compris des livraisons de fabricants canadiens.

Q5. En accordant le contrat à FTI Professional Grade, le gouvernement Trudeau au début du mois d'avril dernier s'est-il placé en situation de conflit d'intérêts, étant donné qu'un de ses principaux bénéficiaires était député du PLC à peine six mois auparavant? Le conflit d'intérêts possible est d'autant plus patent que le contrat représente une somme majeure, soit 237 millions \$.

Q6. Lorsque le contrat pour la fabrication des ventilateurs a été décerné à FTI Professional Grade, le gouvernement fédéral était-il au courant que Baylis Médicale était un sous-traitant important du contrat?

Q7. Pourquoi avoir accordé un contrat de cette taille à la compagnie FTI Professional Grade, qui ne dispose d'absolument aucune qualification connue pour produire des ventilateurs médicaux et qui existe seulement depuis le 31 mars 2020, selon le registre canadien des entreprises?

Q8. Frank Baylis ou des représentants de Baylis Médicale ont-ils effectué des représentations ou fait des demandes de renseignement auprès du gouvernement fédéral dans le but d'aider FTI Professional Grade à obtenir le contrat des ventilateurs?

Q9. Le gouvernement fédéral a-t-il payé un prix juste et raisonnable pour les 10 000 ventilateurs achetés en vertu de ce contrat ? Sur quels critères s'est-il basé pour accepter un prix par unité de 23 700 \$ (obtenu en divisant le prix du contrat, 237 millions \$, par le nombre d'unités commandées, soit 10 000)?

R5-9. En mars, le gouvernement du Canada a lancé son Plan pour mobiliser l'industrie contre la COVID-19<<https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiques/2020/03/20/premier-ministre-annonce-plan-canadien-de-mobilisation-du-secteur>>, dirigé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Dans le cadre de ce plan, ISDE a lancé un appel à l'action aux entreprises et aux fabricants canadiens qui pourraient appuyer la réponse du Canada à la pandémie. Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition pour le ventilateur V4C-560, qui a été examinée et recommandée par un groupe d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et d'experts de la fabrication.

Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition pour le ventilateur V4C-560. Le

À la suite de la recommandation du groupe d'experts, et à la demande de l'Agence de la santé publique du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada a négocié et signé un contrat de 237 millions de dollars avec FTI Professional Grade (un membre du consortium V4C) pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560. Toutes les procédures contractuelles normalisées ont été suivies, y compris une vérification de l'intégrité du fournisseur.

De plus, par rapport aux autres contrats que le Canada a accordés pour des ventilateurs commerciaux et fabriqués au Canada, le prix unitaire en vertu de ce contrat est à la fois constant et comparable. Santé Canada a autorisé le ventilateur V4C-560 en juin 2020.

Ce contrat représente également un investissement dans la capacité nationale du Canada de produire de l'équipement médical essentiel, ce qui contribuera à faire en sorte que les Canadiens aient une source d'approvisionnement stable, pendant la pandémie actuelle et dans l'avenir, pour ne pas dépendre entièrement de sources d'approvisionnement étrangères.

//

2.

The Globe and Mail

Walsh, Marieke (The Globe and Mail)

Date de réception de l'appel : 16 octobre 2020 14:55

Date limite : 19 octobre 2020 17:00

Niveau 1 – COVID-19 – Contrats avec Baylis pour les EPI et les ventilateurs

QUESTIONS / RÉPONSES :

Q1. Pouvez-vous préciser si le gouvernement du Canada a retenu les services de Baylis Medical pour fournir des ventilateurs ou tout autre EPI ou appareil médical?

R1. En mars, le gouvernement du Canada a lancé son Plan pour mobiliser l'industrie contre la COVID-19 <<https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiqués/2020/03/20/premier-ministre-annonce-plan-canadien-de-mobilisation-du-secteur>>, dirigé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Dans le cadre de ce plan, ISDE a lancé un appel à l'action aux entreprises et aux fabricants canadiens qui pourraient appuyer la réponse du Canada à la pandémie. Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition pour le ventilateur V4C-560, qui a été examinée et recommandée par un groupe d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et d'experts de la fabrication.

Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition pour le ventilateur V4C-560. Le

À la suite de la recommandation du groupe d'experts, et à la demande de l'Agence de la santé publique du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada a négocié et signé un contrat de 237 millions de dollars avec FTI Professional Grade (un membre du consortium V4C) pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560. Toutes les procédures contractuelles normalisées ont été suivies, y compris une vérification de l'intégrité du fournisseur.

De plus, par rapport aux autres contrats que le Canada a accordés pour des ventilateurs commerciaux et fabriqués au Canada, le prix unitaire en vertu de ce contrat est à la fois constant et comparable. Santé Canada a autorisé le ventilateur V4C-560 en juin 2020.

Ce contrat représente également un investissement dans la capacité nationale du Canada de produire de l'équipement médical essentiel, ce qui contribuera à faire en sorte que les Canadiens aient une source d'approvisionnement stable, pendant la pandémie actuelle et dans l'avenir, pour ne pas dépendre entièrement de sources d'approvisionnement étrangères.

Q2. Baylis a-t-elle obtenu des contrats pour des travaux? Et, dans l'affirmative, pouvez-vous confirmer à quoi servent ces contrats et si l'entreprise participe à des travaux gouvernementaux?

R2. Le gouvernement du Canada n'a attribué aucun contrat à Baylis Medical pour des approvisionnements liés à la COVID, y compris des ventilateurs.